### AL-HOCOUC

REVUE LEGISLATIVE, JUDICIAIRE, HISTORIOUE ET LITTERAIRE

Paraissant au Caire (Egypte chaque Samedi

Fondateur

EMIN SCHEMEIL

Directeurs - Redacteurs
S. Bostros & Ibrahim jammal

ABONNEMENT
P. T. 96 112 (Fr. 25) par an

payables d'avance

Vol. XIV N. 17



( ادارة الحبريدة بشارع عابدين نمرة ٢٩ امام جامع الكخيا )

﴿ هذه الجريدة مقررة رسميا لنشر الاعلانات ومنشورات لجنة المراقبة القضائية ﴾

# القسمر القضائي

الحقوقي

حقوقية قضائية أدبية تاريخية

نصدر عصرالقاهرة كلسبت

مؤسسها « امينشميل »

يديرها ويحررها

سليم بسترس وابراهيم جمال المحاميان

اشتراكها السنوى

٩٦غرشاً ساغاً و نصف (٧٥ فرنكا)

تدفع سلفأ

# 6 47 0

تقض وابرام – ۱۷ مارس سنة ۹۰۰ موسى موسى سعد – ضد – النيابة خلو الحكم من الاسباب

يمتـ بر الحكم خالياً من الاســباب ومن بيان الواقعة اذا لم يوجــد في قلم الكتاب قبل مضي النمانية عشر يوماً الحــددة في المادة ٢٠١ من قانون من قانون عقيق الجنايات موعداً لقديم أوجه النقض والابرام ــ والمــاده ١٠٣ من قانون المرافعات يازم مراعاة منطوقها في الاحكام الجنائية اذ لا يوجد في قانون تحقيق الجنايات ما مخالفها

ان محكمة النقض والابرام المشكلة تحت رئاسة سطحة صالح ثابت باشا رئيس المحكمة وبحضور حضر لحق مسيو دوهلسوقاسم امين بك ويوسف شوقي بك ومستر هالنون قضاه و محمد صفوت بك الافوكاتو العمومي لدى المحاكم الاهلية و محمد علي سعودي افندي كاتب الحبلسة

في الطعن المقدم من موسى موسى سعد عمره ٣٥ سنه فلاحمولود,ومقيم بناحية سنهوت بمركز مينا القمح شرقية

#### 4

النيابه العمومية في قضيتها نمرة ١٨٠٤ المقيدة بالحبدول العمومي نمرة ١٢٠ سنة ١٩٠٠ وعبد الشافي سالم مدع بحق مدني

# وقائعالدءوى

النيابة العمومية اقامت الدعوى على هذا المتهم وطلبت عقابه بالمادة ( ٢١٨ ) عقوبات لاتهامه بضرب عبد الشافي سالم المدعي بالحق المدني حتى نشأ عنه عاهة مستديمة بزراعه يوم ٧ مايو سنة ٩٩ بالناحبة

ومحكمة الزقازيق الابتدائية الاهليه حكمت بتاريخ ٨ نوفمبر سنة ٩٩ طبقاً للمواد ( ٢١٢) جنايات و ٢١٨ و ٣٠٠ و ٢٠ عقوبات حضورياً برفض طلب سماع الطبيين المطلوب أخذ اقوالهما اليوم وبحبس موسى موسى سعد سنتين أننين مع الزامه بان يدفع للمدعي المدني مباغ ثمانين جنبهاً افرنكاً فقط على سبيل التمويض وبالمصاريف

والحكوم عليه استأنف هذا الحكم وكذلك استأنفه المسدعي بالحق المدني ونيابة الاستثناف طلبت تأييده

ومحكمة الاستثناف قررت بتاريخ ١٣ ديسمبر سنة ٩٩ بالكشف على المدعى بالحق المدني بمعرفة الطبيب الشرعي بعد محليفه اليمين القانونية امام

رئيس الحبلسة وسماع شهادته بعدها وشهادة طبيب الاسبيتاليه التي عولج فيها وحددت لذلك جلسة ٢٧ ديسمبرسنة ١٩٠ اخذتشهادة وبجلسة ٢٧ ديسمبرسنة ١٩٠٠ اخذتشهادة المذكورين ونيابة الاستثناف طلبت تأييد الحكم الابتدائي

و عكمة لاستئناف بتاريخ اليوم المدذكور طبقاً للمواد ( ۲۱۸ و ۳۰۲ و ۲۰ و ۶۹ عقوبات و ۲۰۲ خايات الوارد نصها بالحكم المستأنف حكمت حضورياً بتأييدالحكم المستأنف والزام المحكوم عليه بالمصاريف وان لم بدفعها يعامل طبقاً للمادة ۶ عقوبات وفي يوم الحيس موسى موسى سعد برغبته النظر في هذا الحكم موسى موسى سعد برغبته النظر في هذا الحكم المام محكمة النقض والابرام طبقاً للمادة ( ۲۲۰ جنايات

فبعد سماع طلبات النيابة العمومية والمحامي، عن المحكوم عليه والاطلاع على أوراق القضية والمداولة قانوناً

حيث ان اوجــه النقض هو خلو الحكم المذكور المطمون فيه من الاسباب بما ان الحكم المذكور بعد ان صدر في التاريخ الواضح به ولم توجــد له اسباب في قلم الكتاب لغاية يوم تحرير تقربر طلب النقض والابرام أي في اليوم التامن عشهر من تاريخ صدوره

وحيث أنه يتضح من أوراق الدعوى ان اسباب الحكم لم تودع بقلم الكتاب ليطلع عليها من له صالح فيها الا اليوم الثامن عشر بعد النطق أي اليوم الاخير من المدة المقررة المطمن فيها بطريق النقض والابرام

وحيث ان عدم ذكر الواقعة في الاحكام من الاوجهالتي سطلها كمقتضي الدة ( ٤٧ اجنايات وحيث ان القانون لم محتو على نصوص سعلق باسباب الاحكام ولكن الاجراآت التي يلزم مراعاتها ولم تذكر بيين الاجراآت الجنائية يجب الرجوع اليها حسب الاحوال المقررة في قانون المرافعاعات المدني وملاحظة المبادئ

وحيث ان الاحكام بجب اصدارها بناء على اسباب والا تكون لاغية كما هو منطوق المادة (١٠٣) مرافعات مدني وانه يجب مراعاة ذلك في الاحكام الجنائية ايضاً اذ الحكم بخلاف ذلك يكون حكم اختيارياً ينتج منه ضرر عظيم غير قابل للاصلاح مما اذا حصل في حكم مدني وحيث ان المقصود من نص المادة (٢٣١) جنايات الممدلة بالامم العالي الصادر في ٢٤ يناير سنة ٩٠ هو المدة التي يجب مراعاتها لاشمال الاحكام على ذكر وقائع الدعوي والاسباب التي استوجبت العقاب

وحيث ان مدة الطمن القانونية كانت مقدرة بنالانة أيام قبل اصدار الاس العالمي المذكور وان المتبع في الاحكام هو النطق بالحكم بنصها في الحِلسة بدون تلاوة الاسباب التي تقدم فيا بعد الى قلم الكتاب وان تأخيرها لم ينشأ عدم ضرر لان الطعن بطريق النقض لم يستوجب اذ ذاك رفع اوجه في مدة مقررة ويمكن قبول الطعن المذكور بعد ساع طالب في الحِلسة في الحِلسة

وحيثان الامر العالمي الؤرخ ٢٤ ينايرسنة ٥٠ قضى بر فض النقض المرفوع بدون أوجه وقد صرح للطالب فحص الحكم والاجراآت وابداء الوجه العلمن واستبدال المدة التي كانت ثلاثة الما

بمانية عشر يوماً ولذا اضاف الشارع على نص المادة ( ٢٢١ ) المعدلة هذه العبارة : وعلى قلم الكتاب ان يعطي لصاحب الشأن بناء على طلبه صورة الحكم في ظرف ثمانية ايام من تاريخ صدوره الخ

وحيث ان لفظة صورة المعبر عنها في هذه المادة موضوعة عوضاً عن لفظة ملخص الواردة في النسخة الفرنساوية ولكن رغماً عن هاتين الفظتين فانه غير ممكن استخراج صورة الحكم الذي لم يشتمل الاعلى النص وانه اذا كان قرر الشارع ايداع الاسباب بعد ثمانية ايام من النطق بالحكم لالزم قلم الكتاب بامر يستحيل اتباعه في بعض الاحوال

وحيث ان الشارع لم يبطل الاحكام التي تقدم صورها او ملخصها في مدة النمانية ايام لان تقديم الله الله في مدة النمانية الله النقض لان طالب النقض له طرق أخرى للاطلاع على الحكم سواء لفحص اوراق الدعوى او البحث في دفاتر قلم الكتاب ولكن ليس المراد هنا بصورة الحكم او ملخصه وان ما يلزم معرفته متى يجب ايداع أصل الحكم وان الشارع اراد بمقتضي الفقره الرابعة من المادة (٢٧١) أن يكون الحكم كاملا ومودعا في قلم الكتاب في مدة النمانية أيام بعد النطق بالحكم

وحيث أنه لو تسلم بالايداع في اليوم الاخير من المدة المقررة كما حصل في هذه الدعوى ينتج من ذلك تقليل المدة الى بضع ساعات اوالى برهة ولا يتيسر لطالب النقض التروي في ابداء اوجه القض و فحصها كما قرره القانون والا يكون الطلب باطلا مع أن القانون حدد له ثمانية عشر يوما وحيث أنه لا يمكن القول بان التأخير في اسباب الحكم بقلم الكتات لاينتج منه الا اطالة المات القانونية للطمن يطريق النقض والابرام وهذا مخالف لنص المادة (٢٢١) التي تجمل مريان مدة النقض ابتداء من النطق بالحكم وليس مدايداعه في قلم الكتاب

وحيث أنه يجبُّ نقض الحكم لبطالانه بطلاناً جوهرياً من عدم ذكر الواقعة وأسباب الحكم لان ما اطلع عليه رافع النقض لايشتمل الاعلى النص الذي نطق به في الجلسة فلهذه الاسباب

حكمت المحكمدة بقبول النفض والابرام المقدم من المحكوم عليه وبالغاء الحكم المطعون فيه وباحالة القضية على دائرة استثناف اخرى للحكم فيها مجدداً وعلى الحكومة المصاريف

泰泰泰

# 6 m

نقض وابرام ــ ١٠ مارس سنة ٩٠٠ جناب النائب العمومي ــ ضد ــ محمد حجمه عبد الله ومن معه بطلان الاحكام

۱ – اذا كانت صحيفة الدعوى باطلة يلزم
 الحاكم الحكم ببطلانها فقط وليس ببطلانها
 وبالبراءة والاكانت الاحكام باطلة

ان محكمـة النقض والابرام المشكلة نحت
رئاسة حضرة سعد زغلولبك وبحضور حضرات
باسيلي تادرس بك ومسيو دوهلس ويوسف
شوقي بك ومستر هالتون قضاة و محد سفوت
بك الافوكاتو العمومي لدى المحاكم الاهلية و محد
على سعودي كاتب الجلسة أصدرت الحكم الآتي
في الطعن المقدم من جناب النائب المهمومي
في قضية النيابة نمرة ٢١٨٤ سنة ٩٩ المقيده
بالجدول العمومي نمرة ٩٩ سنة ٩٠٠

#### ضد

جمه محمدعبدالله عمره ۱۸ سنه عمدة الحربه یوسفخلیفه یوسف ، ۴۰ ، شیخ غفر علی محمد یوسف ، ۴۰ ، طواف عمران حسن ، ۲۰ ، مزارع

علی عمران » ۲۲ » شیخبلد ابراهیم عمران » ۲۰ » شداف احد محمد بخیت » ۲۲ » مزارع

وقائع الدءوى

النيابة الممومية أنهمت المذكورين الشلاثة الاول باستعمال القسوة مع الاخير والشلاثة الآخرين بضربه وبتجاريه هو أي الاخير طلقوة الى عمران حسن في الاطيان الواضع اليد عليها ومنعه من الانتفاع بها في المعتمير سنة ٩٩ بالحربه

ومحكمة قنا الجزئية حكمت بجلسها المنعقدة في ١٩ دسمبر سنة ٩٩ طبقاً المادة ( ١٧١) جنايات والمادة الاولى من دكريتو سنة ١٨٩٧ والفقرة السادسة من المادة ( ٢٥٢) عقوبات حضوريا أولا ببراءة ساحة كل من جمعه محمد عبداللة وبو-فخليفه وعلى محمد يوسف وعمران ما نسب البهم مستن وعلى عمران وابراهم عمران مما نسب البهم خسة عشر يوماً تلقاء ما وجهاله والزمته بالمصاريف فاستأنف الحكوم عليه هذا الحكم في ١٤ دسمبر سنة ٩٩ واستأنفته أيضاً نيابة المحكم في ١٤ دسمبر سنة ٩٩ واستأنفته أيضاً نيابة المحكمة بالنسبة المعبرأين وطلبت تأبيد الرأي الممحكمة بالنسبة المعبرأين وطلبت تأبيد الحكم بالنسبة المحكوم عليه

و محكمة الاستثناف بتاريخ ١٧ينايرسنة ٩٠٠ حكمت حضورياً ببراءة ساحة المتهمين واضافة المصاريف على طرف الحكومة

وفي يوم الاثنين ٢٩ يناير سنة ٩٠٠ تقرر جقلم الكتاب من جناب النائب العمومي برغبته النظرفي هذا الحكم أمام محكمةالنقضوالابرام طبقاً لامادة ( ٢٢٠) جنايات

فبمد سماع طلبات النيابة العمومية واقوال المحامين عن المتهمين والاطلاع على أوراق القضية والمداولة قانوناً

حيت ان النقض صحيح شكلا عن ألوجهين المرفوعين من النيابة الممومية المنحصرين في ان الحكم المطمون في قرر يطلان الاجراآت الناشئة من صحيفة الطلب ثم

حكمت في الموضوع بعــد ساع أقوال المتهمين ببراءة ساحتهم من السهمة المسندة اليهم.

وحيث أن الحاكم لها أن تبطل من تلقاء نفسها كل خطأ جوهري أو يتعلق بالنظام المام وفيا عدا ذلك فأن أزالة الحطأ يكون نتيجة الهال من لهم صالح في رفعه من الخصوم فأن المادة ( ٢٤٠) جنايات تقضي بأن أوجه البطلان التي تقع قبل المرافحة بجب أنتسك بها قبل سماع شهادة أول شاهد أو عند الدفاع في حالة عدم وجود شهود

وحيث أنه لامحل لهذا الوجه حتى لو لم يكن المحاكم الحق فقط في قبول هذا البطلانوقت رفعه عقب ساع شهادة أول شاهد بل عند رفعه بالكلية كما هي الحالة في هذه الدعوى وفضلا عن ذلك فان بطلان الحطأ يسقط بحضور المتهم في الحلسة

وحيث ان الذي تحقق محكمة الاستثناف من الحطأ في صحيقة الطلب فانه لم يكن لها عــلى أي حال الحق في النثبت في موضوع النهمة سواء بالبرأة أو بالعقاب وكان يتمين على النيابة العمومية اصلاح الحظأ الناشئ في صحيفة الطلب

وان الحكم في هذه الدعوي بالبرأة جاء مخالفاً للقانون ومحكمة الاستثناف حكمت فيشئ لم يطلب منها قانوناً وعليه فهذا يدد من الاوجه التي تبطل الاحكام بطلانا جوهرباً

# فلهذه الاسباب

حكمت المحكمه بقبول النقض والابرام واحالةالدعوى على دائرة أخرى بمحكمة الاستثناف لتحكم فيها حكما جديداً واضافت المصاريف على طرف الحكومة

#### 李泰泰

### \$ TA \$

استثناف مصر \_ مدني \_ ۱۱ يناير سنة ۹۰۰ مديرية الشرفية \_ ضـد \_ سليان بك اباظه الاختصاص والآلات الرافعة للمياد بمقتضى الامر العالميالصادر في ۸ مارسسنة

الامدا لا مجوز تركيب آلات رافعة للمياه ثابتة كانت أو متحركة الا بعد التصريح به من نظارة الاشفال العمومية التي لها الحق المطلق في التصريح بذلك أو منعه فاذا رفضت النظارة المسد كورة النصريح بتركيب آلة من هسدا القبيل فلا يكون ذلك الاعملا بالحق المخول لهسا بمقتضى الامن المالي المشار اليه ولا مخالفة فيه لاي قانون ومن ثمت لا مجوز ان يكون القرار الصادر مهابالرفض موضوعاً للبحث أمام السلطة القضائية بعسلة انه قد تسبب عنه ضرر لفرد من الافراد

ليس في الامر العالي الصادر بتاريخ ٣ فبراير .

سنة ١٨٩٢ المختص باموال الاراضي المباعة من
الحكومة ما يحم عليها احداث ترع أو غـيرها
من طرق الري وبمقتضى هذا الامر يجب سداد
الاموال المقررة عليها مهماكانت حالها ولو لم
يتمكن مالكها من زرعها فاذا طالبت بها فلايكون
ذلك الانمسكا بحق مطلق مخوس لها بدون شرط

وعلى ذلك لا يكون لمالك الارض الحق في مداعاة الحكومة بهذا الخصوص ولو بنى دعواه على عدم تمكنه من زرع الارض لر فض الحكومة التصريح له بتركيب آلات ري متى كان هذا الرفض منياً على مالها من السلطة الخولة لها قانوناً

محكمة استثناف مصر الاهدة المشكلة بهيئة مدنية تحت رئاسة سعادة صالح ثابت باشا رئيس المحكمة وبحضور حضرات عامد محود بكوالمستر هالتون قضاة ومحمد جلال افندي كاتب الحباسة أصدرت الحكم الآتي

في قضية مديرية النمرقية الحاضر بالجلسة سليم بك كيل مندوب قسم قضاياهاالمقيدة بالجدول العمومي في سنة ١٨٩٩ نمرة ٢٠٦ مستأنفه

#### ف\_د

سليان بك السيد اباظه المقيم بناحية غزالة الحير الحاضرعنهبالحباسةحضرات حيث بك غانم واساعيل خليل افندي المحاميين مستأنف عليه

الدعوى ضد مديرية الشرقيسة بتاريخ ٦ مارس سنة ١٨٩٩ قال فها أنه اشترى من المديرية الذكورة خمهانة فدان وانتظرمن الحكومة تسهيل طرق ااو اصلات والري من نحو حفرترع وخلجان ومصارف وسكك زراعية وان تصرح لملاك الاطبان بتركيب آلات رافعة بخارية كانت أوغير بخارية فجاء الامر بالعكس حيث ضربت على تلك الاطيان خراجاً وأجرت تحصيله بالقوة الحبرية وانه طلب فحت ترعة فلم نجيه فاضطر بفحتها على مصاريفه التي بلغت ثمانمانة جنيه ثم طلبان تصرح له بتركيب وابور على الترعة التي أنشأها فنظارة الاشغال العمومية وفضتطلبه الامرالذيأضربه ضرراً جسما وعلى ذلك طلب ان مدفع البــه المديرية أنمانة جنيه مصرى تعويضاً في بحر أسبوعاو تنتدب من يلزمالحضورعنها أمام محكمة الزقازيق الابتدائية الاهلية يوم ٢٢ ابريل سنة ١٨٩٩ السماع الحكم بملزوميتها بدفع الفوثمانمائة جنيه والمصاريف

والمحكمة المذكورة حكمت في ١٨ يوليه سنة ١٨٩ بتمين خبير لاجل البحث عما اذاكان هناك منافع ضاعت على سلمان بك اباطه بسبب عدم تركيب الوابور وتقدير قيمة تلك المنافع وفعلا ذهب الخبيروعاين تلك الاطيان وقدم تقريراً بما رآه

فالمديرية استأنفت هذا الحكم في الميعادالقانوني وطلبت الغاءه ورفض دعوى سليان بك اباظه والحكم عليه بمصاريف أول وثاني درجه والمستأنف عليه طلب تأبيد الحكم المستأنف وحيث ان البحث في هذه القضية منحصر في معرفة ما اذا كانت الحكومة مسؤلة بتعويض الضرر المدعى به أم لا

وحيثانه لاجل الفصل في ذلك يرجع الى القواعــد العموميه المبنى عليها جواز النظر في الدعاوي التي ترفع على الحكومــة أمام المحاكم الاهلية \*

وحيث أن أختصاص المحاكم الاهلية بشأن

الدعاوي التي ترفع على الحكومة مبين بالمادة ١٥ من لائحة تربيب المحاكم الاهلية فقره نانيه منها وهي (كافة الدعاوي التي ترفع على الحكوسة بطلب تضمينات ناشئة من اجرا آت ادارية تقع مخالفة للقوانين أو للاوامم العالية)

وحيث أنه ينتج من صريح هذه المادة أن الحكومة مسؤلة عن مخالفة الاشتراطات التي تكون بينها وبين الاهالي وعن مخالفة القوانين أو الاوام العالمة

وحيث أن المستأنف عليه طلب تهويضات عما لحقه بسبب فعل الحكومة معه عن امرين الاول رفضها التصريحله بتركب وابور للاطيان المذكورة والتاني انها استحصلت منه الاموال المبرية بالطريقة الحبرية

وحيث أن موضوع هذه القضية ليس النظر في اشتراطات حصلت بين الحكومة والمستأنف عليه الما البحث عن اجراآت ادارية ومما تقدم بيانه بالمادة ( ١٥ سالفة الذكر يجب على المستأنف عليه أن يبرهن على حصول مخالفة للقوانين أو للاوامر المالية كي يكون طلبه داخلا في أختصاص الحاكم الاهلية

وحيث آنه لاجلذلك يتعين البحث في ادعاء المستأنف عليه فيما يختص برفض تصريح تركيب الوابور وفيما يختص بتحصيل الاموال المسيرية بالطرق الحبريه كل منهما على حدته

( فيما يختص برفض تصريح تركيب الوابور)
حيث ان سلطة الحكومة في هذه المسئلة
مبنية على دكريتو ٨ مارس سنة ١٨٨١ وهو
هذا( لايجوز تركيب آلات ترفع المياه لري الاراضي
وتجفيفها ثابتة أو متحركة يديرها البخار أو تيار
الماه أو الربح الا من بعد الحصول على رخصة
بذلك من نظارة الاشفال الهـمومية أو المصالح
التابعة لها)

وحيث ان ارتكان محكمة أول درجة على المادة الثانية من الدكريتو المذكور من أنه لايسوغ للحكومة الامتناع عن الترخيص بتركيب أية آلة غير ثابتة هو ارتكان خطأ لان منطوق

الدكريتو بخالف كل المخالفة لما رأته تلك المحكمة والدليل على ذلك أنها أي المحكمة قالت ( انهم الدكريتو المذكور أعطى الحربة المطلقة لنظارة الاشغال في الترخيص والامتناع عن الترخيص بتركب الآلات الرافعة الثابتة فخرج من ذلك أنه لايسوغ لها الامناع عن الترخيص بتركيب أية آلة غير ثابتة لمن يطلمها ) لكن فات المحكمة المذكورة ما هو مدون بصريح العبارة بالمادة الاولى من هذا الدكريتو حيث جا. فيه كما هو موضح أعلاه أنه لابجوز تركب آلات ترفع المباه لرى الاراضي وتجفيفها ثابتة كانت او متحركة الا بعد الحصول على رخصة من نظار الاشغال العمومية فثبت من ذلك أن قولها يعني قول المحكمة وخرج من ذلك أنه لايسوع الامتناع عن الترخيص بتركيب أية آلة غيرثابتة، هو قول ضعيف وخطأ نظراً لما هو مذكور بالممادة الاولى في عبارة ثابتة كانتأو متحركة فالمتحركة هي بلا نزاع الآلة غير إالثانة التي زعمت تلك المحكمة بخروجها ومن ثم اتضح ان المحكمــة المذكورة لم تراع نظر المادة الاولى اكتفاء بما وافقها في المادة الثانيه وهذا هو محل الحطأ

وحیث أنه زیادة علی ما ذکر فان ما ورد بالمادة الثانیة هو غیر مخالف لما جا، بالمادة آلاولی لانهما مرسطتان ببعضهما مع ملاحظهما معاًاد المادة الثانية جاءت مكملة للاولی

وحيث أنه تقرر بالمادة الاولى أن نظارة الاشغال هي التي لها حق التصريح فمن المعلوم أن من له حق المنع فالحكومة اذن التي لها هـ ذا الحق لم تخالف القوانين ولا الاواص العالية برفضها التصريح للمستأنف عليه بل بالعكس الحكومة أجرت كل ما خوله لها الدكريتو المذكور من السلطة.

وحيث ان ادعاء المستأنف عليه أن رفض التصريح له جاء مخالفاً للقانون لانه أضر بالمنفعة العمومية هو ادعاء مردود لان الحكومة برهنت على أن أسباب عدم الترخيص هي ان الترعة التي يريد المستأنف عليه أخذ المياء منها ليس لهما

ايرادكاف في مدة الصيف لري الاراضي الحيدة الحبارية زراعها منذ زمان طويل فلايمكن التصريح له بتركيب آلة رافعة لاخذ المياه لتصليح أراضي من الاراضي النير صالحة للزراعة

وحيث ان الشارع المصري عهد لنظارة الاشغال العمومية توزيع المياه حسب المصلحة العمومية وأنهاهي التي لها مطاق الشصرف فيذلك وحيث ان هذه القاعدة لم تنتج فقط من انفصال السلطة القضائية من السلطة الادارية بل هي وانححة أيضاً وواردة في عسدة مواضع من القانون وبالاخص في المادة (٧ من دكريتو٢٢ فبراير سنة ١٨٩٤)

وحيث أن القرارات الادارية الصادرة من جهات اختصاصاتها بلا خروج عن الحد لايجوز أن تكون موضوعا للبحث أمام السلطة القضائية لان المحاكم لاتحكم في مثل هذه القضية الابناء على تقارير أهل الحبرة

وحيث انه لو جاز ذلك وكان يمكن في كل وقت أن تدرض أعمال الموظفين الاداريين على أهل الخبرة لذهبت المصلحة العمومية

وحيث ان تقرير أهل الحبرة في هذه القضية ودفاع المستأنف عليه الما هو قاصر على مصلحة المستأنف عليه الحصوصية فقط من نحو عدم حصوله على آماله وهذا لايثبث اصالة عدم جواز الرفض ولا مسؤلية الحكومة مطلقاً

عبوار الرافض و د مسوليه الحكومه مطلقا وحيثانه ينتج مما تقدم أن رفض التصريح الى المستأنف عليه هو حق الحكومه خوله لها القامه:

وحيث ان النصوص الواردة في هذهالمسئلة لاتجمل هناك أدنى شك بأن الحكومة لم تخالف القوانين ولا الاواص العالية واذن المحاكم غير مختصة بنظر هذه القضية ما دام لم تحصل المحالفة المذكورة وعلىذلك يتعين رفض دعوى المستأنف عليه بخصوص الاموال الميرية المتحصلة بالطرق الحيرية

وحيث أن هذه المسئلةالق تظلممهاالمستأنف عليه هي محل بحث أيضاً فيما اذا كانت حصلت

فيها مخالفة القوانين أو الاوامر العالية

وحبث أن شراء المستأنف لتلك الارض هوكان بمفتضى الشروط المنصوص عنهابدكريتو ٣ فبراير سنة ١٨٩٢ التي جاء في المادة الخامسة منه أن المال يستحق عن الارض المباعة بإكملها ولوكانت كلها أو بعضها لم يجر زراعتها

وحيث أن الدكريتو المذكور لا يحتوي على ادنى تعهد بانجاد ترع أو غيرها من طرق الري بل الزام المستأنف عليه بدفع المال بلا شرط وحيث أن الحكومة عندما أجرت الاستحصال على الاموال المبرية بالطرق الجبرية فأنها لم تخالف القوانين بل بالمكس حافظت عليها بتنفيذها طبقاً لما جاء بالمادة الخامسة من دكريتو فبرابرسنة ٩٦٨ لما جاء بالمادة الخامسة من دكريتو فبرابرسنة ٩٦٨ وحيث أنه بناء على جميع ما ذكر يكون الحكم المستأنف على غير أساس ويجب حيث د الغاؤه ورفض دعوي المستأنف والزامه بالمصاريف الغاؤه ورفض دعوي المستأنف والزامه بالمصاريف

حكمت المحكمة حضورياً بقبول الاستثناف شكلا وموضوعاً قررت بالغاء الحكم المستأنف ورفض دعوى المستانف عليهوالزامه بالمصاريف

# \$ 40 g

بني سويف جزئي \_ مدني \_ ٣١ مارس سنة ٩٠٠ عبد اللطيف حسن \_ ضد \_ أبو حامد امام العقود الرسمية

انه وانكان من القواعد العسمومية ان الحجة الشرعية تمتبر دليلا قبل كل شخص مالم يثبت عدم صحتها من طريق الادعاء فيها بالتزوير غير ان هذا النص لايؤخذ على جهة الاطلاق بل يجب قصره فقط على الامور التي شاهدها بنفسه الموظف المحرر العججة اما باقي مرويات الحجة فانه من المتفق عليه أنه يصح الطمن فيه بلادلة والقرائن المعتادة

بيع القاصر ان خلاصة النصوص الشرعيــة في مــألة

بيع القاصر تفيد ان بيعه يعتبر موقوقاً على اجازة الولي أو الوصي أو اجازته هو بمد البلوغ وان السكوت بمد البلوغ مع الاطلاع على تصرف المشترى مسقط لدعواه بدون تقدير للمدة

# السبب الصحيح

السبب الصحيح هو العقد الذي من شأنه ان يكون صالحاً في ذاته لنقل الملكية بصرف النظر عما اذا كان صادراً من المالك الحقيقي أو من سواه وبقطع النظر أيضاً عما اذا كان الصادر العقد منه متمتعاً بأهلية النصرف أملاً هذا مع اضافة سلامة نية المشتري

### سلامة النية

سلامة النيـة هي مجرد اعتقاد المتصرف له وقت التصرف بان مملكه يملك العـين الحاصل التصرف فها ملكا غير قابل للعامن

وقد اختلف الشراح في ما اذا كان يشترط لسلامة النية ايضاً ان يكون المتصرف له غير عالم بان المتصرف فاقد الاهلية فالبعض اوجبوا ذلك والبعض لم بوجبوه

محكمة بني سويف الجزئية بالجلسة العلنية المنتقدة علناً بسراي المحكمة في يوم السبت ٢٠ مارث سنة ٩٠٠ و ٢٠ القعده سنة ١٣١٧ تحت رئاسة حضرة أحمد قحه افندي القاضي وحضور عبد الحميد حمدي افندي كاتب الجلسه أصدرت الحكم الآني

في قضية عبد اللطيف حسسن المزارع من سدمنت الحبل المقيدة بالحبدولسنة ٩٠٠ نمرة ٢٦ بتوكيل محود افندي كامل المحامي

#### ضد

أبو حامد امام من سدمنت الحبيل بتوكيل سليم افندي رطل المحامي

وقائع الدءوى

طلب المدعي الحَكَم بثبوت ملكية ١٢ سهم و٤ قراريط وفدانين المبينة بعريضة الدعوى ورفع بد المدعى عليه عنذلكوالزامه بالمصاريف

واتماه المحاماه وارتكن علىالمستنداتوالمذكر. المقدمه منه

والمدعى عليه طلب الحكم بعدم جواز قبول هذه الدعوى وموضوعاً رفضها لانهاخالية عن كل أساس وارتكن عن المستندين والمذكره المقدمه منه

#### الحكمه

حيث ان الحجة الصادرة من محكمة بني سويف الشرعية بتاريخ ٢٤ القدد سنة ١٢٩٩ تضمنت ان كلا من الحرمه عائشه بنت محمد افندي الملا زوجة المرحوم حسن عبد الرؤوف وولدها منه وهما خالد وعبد اللطيف أسقطوا حقهم في منفعة خمسة أفدنه طيئاً خراجياً بأراضي ناحية سدمنت الحبل الى هذا المدعي وهو أبو حامد امام في أسقطته الحرمه عائشه وهو أبو حامد امام في أسقطته الحرمه عائشه من خالد وعبد اللطيف ٨ أسهم وقيراط واحد من وفدانين بشمن عن الحمسة أفدنه قدره ٢٩٠٠ قرش صاغ مقبوضه بيد المسقطين حسب اعترافهم في تلكيحالحجة

وحيث ان عبد اللطيف حسن الوارداسمه في تلك الحجة ضمن المسقطين رفع هذه الدعوى بناريخ ه ديسمبر سنة ٩٩ (٢شعبان سنة ١٩١٧) على نصيبه في الحمسة أفدنه وقدره ٨ أسهم وقيراط واحد وفدانين ولذا طاب الحكم بثبوت ملكيته لهذا القدر والزام المدعى عليه برفع يده عنه وحفظ الحق في الربع بدعوى خاصة

وحيث ان دعوى المدعي ترجع من جهة الاساس الى شهادة تاريخها ١٨ ديسمبر سنة ١٨ حررة وموقع علمها من صرافى ناحية سدمنت الحبل ومصدق علمها من جهة الادارة ومفاد هـذه الشهادة أنه أي المدعي مولود بتاريخ ٢٨ صفر سنة ١٢٨٨ وبمقارنة هذا التاريخ على تاريخ الحجة تكون النتيجة أن عمره يوم تحريرها كان أحدي عشرة سينة وتسعة شهور تقريباً فليس من الحكدة حينئذ أن يكون هو الذي

حضر في المجلس الشرعي وباشر العقد وحيث ان المدعي عليه تمسك في رفعه الدعوى باللائحة السميدية وبالقوة الدلاليةللحجة الشرعية وبسكوت المدعي اكثر من خمس سنوات بعد بلوغه على فرض صحةالتاريخالمدون في الشهادة

وخيث ان المادة الرابعة من اللائحة السميدية وهي التي كان معمولا بها وقت تحرير الحجة بمنابة القانون المشتمل على أحكام التصرفات في الاطيان قضت بأن من وضع يده مدة خس سنين متواليات على أطيان خراجية مع تكليفها باسمه وقيامه بدفع الضرائب المقررة عليها لاتسمع في حقه دعوى ومعنى ذلك انه يكتسب ملكيها بوضع اليد المدة المذكورة

وحيث الله مع التسليم بأن اسم المدعي ورد في دفتر قيد المواليد بمجرد ظهورة في عالم الوجود وهو أمن قد يحتمل الشك المدم الدقة في هذه العملية حتى في العصر الحاضر الذي توقرت فيه دواعي الضبط أكثر مماكان في الزمن الغابر فتكون النتيجة إن سن المدعي وقت البيع ماكان وصل للحد المقرر للبلوغ

وحيث أنه وأن كان من القواعد العمومية أن الحجة الشرعية تمتبر دليلا قبل كل شخص مالم يثبت عدم صحبها من طريق الادعاء فيها بالزوير غير أن هذا النص لأيؤخذ على جهة الاطلاق بل يجب قصره فقط على الامور التي شاهدها بنفسه الموظف المحرر للحجة أما باقي مرويات الحجة فأنه من المتفق عليه أنه يصح الطمن فيها بالادلة والقرآن الممتادة

وحيث أنه مع اعتبار صحة مضمون الشهادة المتفدم ذكرها فيكون لابد من أحدد أمرين اما ان يكون المدعي حفير في مجدلس البيع وهو قاصر بالفعل واما أن يكون الذي حضر سواه

وحيث انه لايوجد في وقائع الدعوى شيئ يساعد على صحـة افتراض الصورة الثانية بل بالعكس فانه باحتساب سن المـدعي اعتماداً على

الشهادة السابق ذكرها يكون قد وصل الى سن البلوغ وهو خس عشرة سنه في ٢٨ صفر سنة ١٨٠ صفر سنة ١٣٠٣ ومن البديهي انه لوكان الأي حضر وباشر العقد سوأه لما لزم هو السكوت عن المطالبة بحقه أربع عشرة سنة وخسة شهور وبضع أيام وهي المدة التي مضت من عهد بلوغه الى حين رفع هذه الدعوى

وحيث أنه بناء على مأنقدم يكون الام محصور في الصورة الاولى وهي التي بميــل البها المدعي باعتبار أنها أكثر فأمدة له حسما لاح من مجموع أقواله وطرق البحث التي سار فيها وحيث أنه من الواجب حيثذ الرجوع الى أحكام الشريعــة الفراء لمعرفة حكم البيع الواقع من قاصر

وحيث ان خلاصة النصوص الشرعية في هذا الموضوع تفيد ان بيعالقاصر يستبر موقوفاً على أجازة الولي أو الوصي أو اجازته هو بمد البلوغ وان السكوت بعد البلوغ مع الاطلاع على تصرف المستري مسقط دعواه بدون تقدير للمدة

وحيث انه متى تقرر ذلك يكون سكوت المدعي أربع عشرة سنة ونصـف سنة تقريباً مستوجباً لعدم قبول دعواه

وحيث أنه حسى مع الرجوع الى شراح القوانين المستمد منها القانون المصري فلايوجد في أقوالهم شئ يعود بالفائدة على المدعي فأنه من المقرر عندهم ان العقد الصادر من غير ذي أهلية ليس بباطل في ذاته بل قابل المبطلان فيجوز للواقع التصرف منهوهو قاصر ازيطلب للبطلان بشرط ان يرفع دعواه في مدة العشير سنوات التالية للبلوغ والاسقط حقه ويلاحظ هنا ان هذه المدة هي المقررة عندهم لاكتساب الصحيح ويقابلها في التشريع المصري خس سنين

وحيث أن ما يؤيد الدفع الذي أبداه المدعى عليه كونه حائراً للعبن بسبب صحيح مستفاد من الحجة التي بيده والسبب الصحيح انما هو

العقد الذي من شأنه ان يكون صالحاً في ذاته لنقل الملكية بصرف النظر هما اذا كان صادراً من الحالك الحقيقي أومن سواه وبقطع النظر أيضاً عما اذا كان الصادر العقد منه متمنعاً بأهلية التصرف أملا

وحيث ان الامر الوحيد المختلف فيه بين الشراح انما هوكون بمضهم يشترط عدم علم المشتري وقت الشراء بان مملكة غير فاقدالاهلية خلاف للبهض الآخر

وحيث أنه حتى مع النعويل على المذهب القائل بأن علم المشتري بمدم توفر الأهلية في المتصرف مانغ لسلامة النية فآنه لايوجدفيالقضية أدنى شهة تساعد على افتراض ان المدعى عليه كان يهلم بقصر البائع بل متضح منعبارة الحجة آنه بحضور الشهود المذكورة أسماؤهم فها(أشهد على نفسه كل من الحرمه عائشه بنت محمدافندي الملا زوجة حسن بن عبــد الرؤوف بن حسن وخالد وغيداللطيفولديخسنبن عبد الرؤوف بن حسن المذكورين اعلاهاشهاداً صحيحاً شرعياً طائمين مختارين وهم في صحتهم وسلامتهم وسات يوعقلهمو نفاذ تصرفاتهم الشرعية بأنهم أسقطوا حقهم من منفعة خمسة أفدنه طيناً سواداً خراجياًالخ) وحيث أنه لاجــدال في أن المدعى عليه وأشع اليد من عهد الشراء بدون منازع ولا ممارض ولذا يكون قد اكتسب الملكية بمضي خمس عشرة سنة وهي المدة التي لأنحاج الى شيُّ سوى مجرد الحيازة فيكون هذا الامر مانعاً لسماع الدعوى حتى لولم يكن بيده عقد ما فبالاولى متى كان وضع بده مبنياً على الحجة الشرعيــة السابق ذكرها

وحيث آنه مما تقدم حجيمه تكون دعوى المدعمي خالية من الاساسويتعين رفضها والزامه بالمصاريف

# فاهذه الاسباب

حكمت المحكمـة حضورياً برفض دعوى المدعي والزامه بالمصاريف ومبــلغ ٢٠٠ قرش صاغ اتماب محاماه

#### -

### الاخاء

انهى الينا الهددان الاولان من جريدة عمومية بهذا الاسم لحضرة الفاصل محود افندي كامل كاشف يحررها حضرة الكاسين الشاهرين المجيدين احمد افندي محرم واحمداً فندي الكاشف وعتاز على غيرها بأنها ترسل مجاناً الى رجال العلم و مركز ادارتها في طوخ قليوبيه ولنا حضرة محرريها من سعة العلم وطول الباع في الادب والانشاء كما اننا يتنظر رواجها وتجاحها لان اشتراكها لغير رجال العلم زهيداً وهو ٢٠ فرشاً في السنه فنتني على حضرات الافاضل صاحبها ومحروبها اطيب النتاء

#### \*\*\*

# نور الاسلام

مجلة علميه ادبيه تهذيب اسلاميه لحضرة الفاضلين أمين بك ابو يوسف المحامي ومحود افندي عبد الكريم التاجر في الزقازيق تصدر مرتبن في الشهر من الزقازيق قيمة اشتراكها في السنة ، ا غروش ضاغ وهي قيمة زهيدة جداً بالنسبة الى فوائدها فنتمني لها التوفيق والنجاح

#### \*\*\*

### الحبير

صحفية سياسية ادبية اسبوعية للحضرة الفاضل عَمَان أَفندي الحَتاني بدل اشتراكها السنوي ٠٠ غرشاً صاغاً تشتمل على مقالات سياسيه وادبيه واخبار مختلفه فنتمني لها الرواج

اعلان سع منقولات من محكمة الازبكية الجزيّــة الاهلية انه في يوم السبت ٢ يونيه سنة ٩٠٠ و ٤ صفرسنة ٣١٨ عربية الساعه ١٠ افرنكي صباحاً بشارع القللي

سيصير الشروع في مبيع منقولات منزليه تملق محمد علي جاويش السابق توقيع الحجز التحفظي عليها بتاريخ ٢١ دسمبرسنة ٩٩ بتنفيذ الحكم الصادر من محكمة الأزبكية بتاريخ ١٨ يبناير سنة ١٩٠ فبراير سنة يبناير سنة ١٩٠٠ القياضي بتثبيت الحجز التحفظي وفاء لمبلغ ١٤٠ قرش صاغ وعمل ممارضة وحكم برفضها وتأييده وبالنسبة لكون محمد علي برفضها وتأييده وبالنسبة لكون محمد علي المذكور عن من المحل سكنه بجهة المواردي بالانشا تحرر له اعلان حكم الممارضة فاحبب من شيخ الحارة بعدم وجوده وكذلك صار اعلانه بالنيابة بتاريخ ١٢ مابو سنة ١٠٠٠

فكل من له رُغبة في المشترى عليه الحضور في اليوم والساعه والمحل الممين بهذه

ومن يرسي عليه المزاد يدفع الثمن فوراً وان تأخريماد المزاد على ذمته ويلزم بالفرق تحريراً في يوم ۲۷ مايو سنة ۹۰۰ نائب الباشمحضر على احمد

### اعلان

بيع زراعة قمح محكمة الحيز. الحزية

انه في يوم الاشين الموافق ؛ يونيو سسنة ٩٠٠ الساعه ١٠ افرنكي صباحاً بناحيةالطالبية مركز ومديرية الحيزه

ميصير الشروع في مبيع محصول زراعة ثلاثة افدنه قمح منزرع بزمام ناحية الطالبية المذكوره بحوض رزقة اسماعيل الرزاز محدودين من بحري ورثة هلال السيسي والغربي والشرقي طريق والقبلي ورثة ابراهيم خليف تعلق كل

من مرسى خليفه وعلى خليفه وعبد المقصود حسن خليفه السابق توقيع الحجز النفاذي على الزراعة المذكورة بتاريخ ٨ مايوسنة ٩٠٠ تنفيذاً للحكم الصادر من محكمة الحجزه الحجزية بتاريخ ٣ مارث منة ٩٠٠ وهذا البيع بناء على طلب الحرمه كل بنت محمد خليفه المقيمة بناحية الطالبيه المذكورة

فكل من كان له رغية في مشترى زراعة القمح المذكوريعطي مزاده بالعمله الصاغ الديواني ومن يرسي عليم المزاد يدفع الثمن فوراً ومن يتأخر يصير اعادة البيع على ذمته ويلزم بالفرق في حالة النقصان

تحريراً في ٢١ مايو سنة ٩٠٠ نائب باشمحضر محكمة الحيزه حسن احمد

### اعلان

مبيع مواشي امام محكمة دكرنس الجزئية انه في يوم الشلاث ١٢ يونيه سنة ٩٠٠ الماعه ١٠ افرنكي صباحاً بكفر الجمالية بمركز دكرنس

سيصير الشروع في مبيع بقره حمره صفره بقرون خياره صغيره عمرها ثمانية سنوات تفريباً تعلق السيد الربس من كفر الجمالية المذكور بناه على طلب الشيخ عبد الله راضي من الكفر المذكور

وبناء على الحكم السابق صوره من محكمة دكرنس الجزئية بتاريخ ١٩ نوفمبر سنة ١٨٩٩ المعلن الى المحكوم عليه بتاريخ ممارث سنة ٩٠٠ وسبق نوقيع الحجز التنفيذي عليها عند محود افندي رفعت المحضر بتاريخ ١٣ مايو سنة ٩٠٠ وفاء لمبلغ ٤٩٢ قرش صاغ قيمة المحكوم به والمصاريف لحد يوم التنفيذ

فكل من رغبة في مشترى البقرة المذكورة يحضر في اليوم والساعه والمحل المذكورين يعطي مزاد بشرط دفع الثمن فوراً ومن يرسي عليه المزاد ويتأخر عن دفع الثمن يلزم بالفرق حسب القانون

> تحريراً في ٢٣ مايو سنة ١٩٠٠ باشمحضر محكمة المنصوره امضا

### اءلان

بيع مواشي محجوزة اله في يوم الانتين ٤ يونيه سنة ٩٠٠ الساءه ١٠ أفرنكي صباحاً بناحيــة كفر ميت العز بمركز ميت غمر

سيصير الشروع في مبيع شب بقر أحمسر عمره ثمانية سنوات تعلق متولي عبدالنبي السابق توقيع الحجز بناريخ ه مايو سنة ٩٠٠ بناه على طلب البنداري ابو شنب التاجر وفاء لمبلغ ميت غمر الجزئية بتاريخ ٢٧ فبراير سنة ١٩٠٠ فيكل من له رغبة في مشترى الشبالمذكور عليه أن يحضر في الزمان والمكان المعينين اعلاء ويعطي مزاده بالعمله الصاغ ومن برسي عليه العطا يدفع الثمن فوراً ليد المحضر المعين العيم وان تأخر يعادالمزادعلى ذه ته ويلزم بالفرق للييع وان تأخر يعادالمزادعلى ذه ته ويلزم بالفرق لليع وان تأخر يعادالمزادعلى ذه ته ويلزم بالفرق المعين غيريراً بميت غمر في ٢١ مايو سنة ١٩٠٠ الباشم حضر

ب الباسمخصر ميت غمر حنا بسخرون

### اعلان

انه في يوم الأنتين ؛ يونيه سنة ١٩٠٠ الساعه ٢ افرنكي مساء بسوق قوص سيصير الشروع في مبيع ثلاث بقرات وجاموسه السابق توقيع الحجز عليهم بتاريخ

۱۳ مايو سنة ۱۹۰۰ عمر فة احد محضري الحكمة وذلك بناء على طلب حضرة محمد افندي أمين باشكات محكمة قنا الاهليه بصفة حضرته مديراً لخزينة النقود القضائية وهذه المواشي تعلق حسبن مدني و آخربن من جزيرة مطيره

فعلى من يرغب المشترى الحضور في اليوم والساعه المحددين بعاليه ومن برسي علمه المزاد يدفع الثمن فوراً وان تأخر يعاد البيع على ذمته ويلزم بالفرق

تحريراً في ١٩ مايو سنة ١٩٠٠ الباشمحضر عبد الرحمن محجوب

### اءلان

من محكمة عابدين الجزئية الاهلية عن مبيع بضائع محجوزه بالمزاد العام انه في يوم الاشنين ؛ يونيه سنة ١٩٠٠ الساعه عشره افرنكي صباحاً بشارع السكريه

سيباع بالمزاد العام مرايات واصناف صينيه تعلق شعبان على ابو شنب النمرسي السابق توقيع الحجز عليها بتاريخ ٢٧ اغسطس سنة ٩٩ بناء على طلب الخواجه انطون ارقش التاجروشركاء بالاسكندرية والمتخذ له محلا مختاراً بمصر مكتب حضرة سليم أفندي بسترس المحامي لدى المحاكم الاهليه وهدذا البيع تنفيذاً للحكم الصادر من محكمة عابدين الجزيه بتاريخ ١٤ ستمبر سنة ٩٩ فعلى من يرغب الشراء الحضور في الزمان والمكان فعلى كل من يرغب الشراء الحضور في الزمان والمكان فوراً والا يعاد البيع على ذمته ويلزم بالفرق فوراً والا يعاد البيع على ذمته ويلزم بالفرق

تحریراً فی ۲۶ مابو سنة ۱۹۰۰ نائب باشمحضر محکمة عابدین الحزشة علی فهمی

( طبع بالمطبعة العموميه )